

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 22 (1992)  
**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

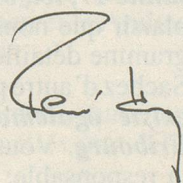
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

La spirale montante du coût de la vie ne cesse de s'accélérer. Un jour, c'est avec la complicité des postes, un autre des chemins de fer, un autre encore des denrées de première utilité que vous achetez dans les magasins. De tous les côtés, on ne cesse de critiquer toutes ces hausses, qui se manifestent sur un fond de crise, comme - selon certains journaux - on n'en aurait plus vu depuis les années 30. Où situer les retraités dans ce contexte difficile? Il semble bien qu'ils se trouvent au premier plan des concernés, ne serait-ce que parce qu'ils n'ont pas toujours les revenus qui leur permette d'encaisser toutes les hausses auxquelles ils sont soumis. Une situation qui est loin d'être régularisée et qui devrait figurer au nombre des préoccupations de nos autorités et à l'ordre du jour de leurs séances. Parce que bien peu de retraités sont aujourd'hui à même de suivre un tel rythme et se sont, bien entendu, les premières victimes des perpétuelles hausses du coût de la vie. Une question d'actualité à laquelle toute la population se doit de trouver une réponse, si l'on ne veut pas que nos aînés, numériquement de plus en plus nombreux, restent les victimes sans défense de notre civilisation.



## aînés

N° 10  
Octobre 1992  
22e année



*Le Dr Charles Bugnon et son petit-fils. Le père de Jonathan, géologue et grand voyageur, a épousé une africaine du Burundi.*

ACTUALITES	Quoi de neuf?	2
CUISINE DE SAISON	Restez jeunes comme des poissons dans l'eau	3
PLUMES, POILS & CIE	Un chien peut gaffer	4
LA MEDECINE EN MARCHÉ		5
VOTRE SANTE	La dépression du sujet âgé et son traitement	6
CES FOLLES ANNEES	1943: Jean Moulin	8
DES AUTEURS, DES LIVRES		10
RELEVÉ DANS LA PRESSE	Belles-mères: anges ou chipies?	12
J'AI ECOUTÉ POUR VOUS	Ovations pour Ernest Ansermet	14
ARTS	L'Orient d'un collectionneur	15
PORTRAIT	L'étonnant Dr Bugnon	17
GENÈVE SOCIAL	les moyens auxiliaires	19
LES ASSURANCES SOCIALES	Prest. compl. pour frais de guérison	20
PRO SENECTUTE		22
LE MOUVEMENT DES AÎNÉS		24
LES VOYAGES D'AÎNÉS	Croisière en Italie et Nouvel An à Majorque	29
VIE QUOTIDIENNE	Des signes dans le ciel	30
COURRIER		33
A VOS CARTES...	Etes-vous de bons joueurs?	34
MOTS CROISÉS		36
ENTRE HIER ET DEMAIN	Les Aînés	38
LES BONS TUYAUX DE LA POLICE	La cambriole parisienne	40
SOS CONSOMMATEURS	L'huile d'olive	41
MESSAGES OECUMENIQUES		42

Direction Yves Debraine  
Rédaction René Hug  
Secrétariat M.-L. Ravanne

Administration et rédaction  
Passage Saint-François 10  
1002 Lausanne  
Tél. 021/312 34 29  
Fax 021/312 68 28  
Secrétariat ouvert de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

Abonnements 11 nos/an  
Fr. 34.- Etranger Fr. 38.-

Collaborateurs réguliers Josette Baud, J.-P. Crettenand, Georges Gygax, Albin Jacquier, René Jeanneret, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Chantal Pannatier, Liliane Perrin, Renée Van de Putte, M.-L. Ravanne, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen.

Conception graphique Publi-Group Jacot, Genève  
Graphisme J. Falcicola Maquette Géraldine Brügger  
Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.  
Editeur Société coopérative Aînés  
Régie des annonces pour la Suisse romande Assa Annonces Suisses S.A.  
Pl. Bel-Air 2, 1002 Lausanne, tél. 021/20 29 31  
Régie des annonces pour la Suisse allemande Media-Agentur, Rolf Müller  
CP 234, 8059 Zürich, tél. 01/202 33 93  
Tirage 24 000 exemplaires